



LEGEND - LÉGENDE	
ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SOUND, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR, VALEUR DE REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
CUTLINED LANDMARK AREA	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPENTÉE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMITÉ OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
CUTLINED LANDMARK AREA	LIMITE DE SURFACE REPÈRE
BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.): APPENTÉ, NON APPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORLINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISE MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA
POLYONS	POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORAINÉ	CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORAINÉ
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m

17X NM

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NINETEEN METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE

POINT DE REPÈRE CHURCH - ÉGLISE

EXISTING: Read number on grid line immediately to left of point

ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenth of a square from this line westward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction ouest

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate tenth of a square from this line northward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE: 975284

REPERE: 975284

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR		
48 D/8	38 C/5	38 C/6
48 D/1	38 C/4	38 C/3
48 A/16	38 B/13	38 B/14

The 1985 MAGNETIC BEARING is 68°31' (1218 min) WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 38.3'

GRID NORTH 1°26' (28 min) EAST of TRUE NORTH for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est 68°31' (1218 min) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 38.3'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°26' (28 min) à l'EST du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

